



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/SR.348
25 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Семнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 348-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке в среду,
16 июля 1997 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа ХАН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Одновременное рассмотрение первоначального, второго и третьего периодических докладов
Антигуа и Барбуды и дополнения к первоначальному, второму и третьему периодическим
докладам (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет опубликовано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)**

Одновременное рассмотрение первоначального, второго и третьего периодических докладов
Антигуа и Барбуды (CEDAW/C/ANT/1-3) и дополнения к первоначальному, второму и
третьему периодическим докладам (продолжение)

1. По приглашению Председателя г-жа Акбар и г-жа Тонге (Антигуа и Барбуда) занимают
места за столом Комитета.

2. Г-жа ТОНГЕ (Антигуа и Барбуда) говорит, что ее делегация постарается дать ответы на
максимально большое число вопросов членов Комитета, касающихся представляемых ею
одновременно первоначального, второго и третьего периодических докладов, а также дополнения к
ним. Те вопросы, на которые она не сможет в настоящее время дать ответ, будут затронуты в
следующем докладе.

Статья 1

3. После того, как Директорат по вопросам женщин, где работало два сотрудника, был
приравнен к министерству, он был полностью укомплектован штатами, которые включают
исполнительного директора и его помощника, двух сотрудников по проектам, сотрудника по
вопросам исследований и двух административных сотрудников. Выделенные для него в бюджете
1996 года ассигнования были несколько ниже по объему, чем ассигнования в 1995 году, что
явилось результатом структурной перестройки, однако их объем вновь увеличился в 1997 году и
составил 321 085 восточнокарибских долларов. Большая часть бюджетных ассигнований расходуется
на выплату окладов и покрытие оперативных расходов, а расходы на осуществление программ
покрываются главным образом за счет средств, поступающих от внешних учреждений.

4. Директорат не является директивным органом, однако работает в тесном контакте с
министерством юстиции и права в целях разработки законодательства, содействующего улучшению
положения женщин. Совместно со всеми правительственными департаментами он способствует
реализации политики, связанной с улучшением положения женщин, путем идентификации
наиболее актуальных проблем. В целях содействия осуществлению соответствующих стратегий на
местном уровне Директорат ежемесячно созывает совещание с представителями неправительственных
организаций, участвует в мероприятиях, организуемых различными специальными группами, и
выпускает ежеквартальный бюллетень. Он также использует как печатные, так и электронные
средства массовой информации для освещения событий, представляющих интерес для женщин.

Статья 2

5. Касаясь структуры национального законодательного механизма, оратор указывает, что
структура правительства является весьма схожей со структурой правительств других бывших
британских территорий в Карибском бассейне и включает две палаты. Члены верхней палаты, или
сената, назначаются генерал-губернатором, а членами нижней палаты являются избираемые члены
парламента. Основной функцией сената является обсуждение, обзор и утверждение решений
нижней палаты. Председателем сената является женщина, которая работала в Национальном
консультативном совете Директората по вопросам женщин.

6. Судебная система является независимой от правительства и гарантирует конституционные права и свободы. Ее деятельность основана на нормах английского общего права, в которые законодательные органы могут вносить изменения. Судебная система включает Высокий суд, который рассматривает гражданские и уголовные дела, Магистратский суд, который рассматривает гражданские дела, связанные с претензиями на сумму не более 7500 восточнокарибских долларов, и проводит предварительное расследование, с тем чтобы определить, следует ли передать то или иное дело на рассмотрение Высокого суда, а также Промышленный суд, который занимается промышленными делами. Апелляции из Высокого суда и Промышленного суда могут рассматриваться в Восточнокарибском апелляционном суде, а последней инстанцией, в которую подается апелляция, является Тайный совет.

7. Предпринимая усилия, направленные на то, чтобы женщины занимали более высокие должности на рынке труда, Директорат организовывал учебные программы и семинары по вопросам управления, в результате чего была создана организация по оказанию поддержки женщинам-специалистам. Рассматривается также вопрос о создании системы наставничества для женщин. Женские неправительственные организации всегда играли важную роль в содействии улучшению положения женщин. По сути дела, сам Директорат по вопросам женщин был создан в результате соответствующей активной работы Женской группы действий Лейбористской партии Антигуа.

Статья 3

8. В настоящее время рассматривается проект типового закона Карибского сообщества (КАРИКОМ) о равенстве возможностей, который станет основой для собственного закона Антигуа и Барбуды о равенстве возможностей. Помимо вопросов дискриминации на работе этот закон охватывает вопросы о руководстве профсоюзов, профессиональных организациях, профессионально-технической подготовке, органах, присваивающих квалификацию, агентствах по вопросам занятости и производителей услуг. В проекте закона также затрагивается вопрос дискриминации, которая проявляется в том, как составляются объявления о найме на работу и заявления о приеме на работу. В проект закона могут быть также внесены дополнительные элементы, отражающие местные условия.

9. Закон о разводе был принят в марте 1997 года, однако еще не вступил в силу. В соответствии с этим новым законом одной из обязанностей судов является обеспечение адекватной поддержки детей, рожденных в браке. Суд может вынести постановление о том, чтобы супруги вместе или по отдельности произвели единовременную выплату определенной суммы или производили периодические платежи, а также может вынести решение, обязывающее одного из супругов обеспечивать содержание другого супруга. Любой из супругов или другие отдельные лица могут обращаться в суд с просьбой о предоставлении им опекунов над детьми, рожденными в браке. Новый закон не охватывает вопрос о распределении имущества, который в настоящее время подпадает под сферу действия Закона об имуществе замужней женщины.

10. Касаясь организационной структуры Директората, выступающая говорит, что исполнительный директор подотчетен постоянному секретарю парламента, самому высокопоставленному сотруднику гражданской службы, который, в свою очередь, подотчетен непосредственно премьер-министру. В рамках Директората помощник директора, сотрудники по программам и сотрудник по вопросам исследований подотчетны непосредственно исполнительному директору. Кроме этого, исполнительный директор ежемесячно отчитывается перед Консультативным комитетом, независимым органом, состоящим из 12 представителей неправительственных организаций и

гражданского общества, который готовит для Директората рекомендации по вопросам политики и контролирует и оценивает его работу.

11. Главная задача Директората заключается в том, чтобы поддерживать и предлагать инициативы, направленные на улучшение положения женщин и расширение их возможностей на основе получения ими профессиональной подготовки и образования. Его работа в основном заключается в том, чтобы выступать инициатором планов развития в интересах женщин, осуществлять их и следить за их реализацией путем проведения информационно-пропагандистской работы, обучения, развития у людей необходимых навыков, проведения исследований, содействия расширению информированности общественности о гендерных проблемах, а также путем профессиональной подготовки. План действий, о котором говорилось ранее, является национальным планом действий, предложенным правительством.

Статья 4

12. Национальный пятилетний план развития включает компонент, связанный с женской проблематикой, который является ограниченным по масштабам и будет пересмотрен в целях учета гендерных проблем в контексте процесса развития. В тот период, когда основное внимание уделялось вопросам женщин и развития, Директорат сосредоточивал свое внимание на традиционных проектах, разработанных специально для женщин, однако с учетом изменений на международной арене после проведения Пекинской конференции основное внимание Директорат уделяет гендерным проблемам и проблемам развития.

Статья 5

13. Что касается стереотипов в системе образования, то недавно было признано, что социальное становление мальчиков и девочек как в семье, так и в более крупных общественных группах оказывает мощное воздействие на выбор ими традиционных навыков даже тогда, когда у них имеется более широкий выбор. В рамках школьной системы мальчики по-прежнему в большей степени овладевают техническими навыками, а девочки – навыками ведения домашнего хозяйства.

14. Г-жа АКБАР (Антигуа и Барбуда) говорит, что имеются планы проведения с учителями, учащимися и представителями средств массовой информации учебных занятий по гендерным проблемам в контексте подготовки к внедрению систем мер по решению этих проблем. В большинстве случаев ответственность за управление такими программами возлагается на Директорат. С 1 августа 1997 года начнет круглосуточно действовать специальная линия телефонной связи, которая будет помогать разрешению кризисных ситуаций в семье. Предполагается, что управлять функционированием этой линии будет комитет, состоящий из представителей общественности и исполнительного директора. Эта линия связи будет иметь свои собственные ресурсы и персонал, однако Директорат будет нести ответственность за мобилизацию средств в течение первых двух лет ее функционирования, после чего она должна стать самокупаемой. Операторами будут выступать подготовленные консультанты-добровольцы, которые будут помогать жертвам связываться с соответствующими учреждениями. Программа также включает вспомогательные услуги (группа оказания поддержки жертвам), компонент по вопросам информационно-пропагандистской работы в связи с насилием в семьях и группу по вопросам правовой реформы, которая будет проводить обзор существующего законодательства и организовывать программу распространения правовых знаний среди женщин. Группа экспертов-юристов будет бесплатно оказывать жертвам консультативно-правовые услуги. В Антигуа и Барбуде, как и во многих развивающихся странах, в статистических базах данных имеются недостатки. В следующем докладе будут приведены статистические данные о насилии с разбивкой по признаку пола.

15. Со времени принятия в 1995 году Закона о сексуальных преступлениях было возбуждено 15 связанных с такими преступлениями дел, 10 из которых разбирались в судах; в 7 случаях виновные понесли заслуженное наказание.

16. Средства массовой информации призваны играть чрезвычайно важную роль в изменении отношения к роли женщин и искоренении существующих стереотипов. Между Директоратом и средствами массовой информации налажена хорошая координация в том, что касается содействия его программам.

Статья 7

17. Одной из приоритетных задач Директората является содействие занятию женщинами должностей директивного уровня как в государственном, так и в частном секторах, а также в судебной системе. Позже в 1997 году он начнет реализацию программы, в рамках которой будут изучаться вопросы политики, проблемы мотивации, вопросы управления и развития самосознания женщин, а также будут проводиться занятия по ораторскому искусству и семинары по ознакомлению со структурой правительства; программа рассчитана на женщин, занятых как в государственном, так и в частном секторах.

Статья 8

18. На дипломатической службе находятся 19 женщин, в число которых входят консул, советник-посланник, два советника, первый секретарь и административный и вспомогательный персонал. Министерство иностранных дел возглавляет министр, который является также премьер-министром. Министру непосредственно подчиняются два постоянных секретаря, за которыми по иерархии следуют послы и верховные комиссары. В Постоянном представительстве при Организации Объединенных Наций работают заместитель Постоянного представителя, советник-посланник, советник, первый и второй секретари и атташе.

Статья 9

19. Хотя женщины еще не выдвигались на государственные должности, их назначали на должности председателя сената, спикера нижней палаты и парламентского секретаря, ответственного за вопросы женщин. Директорат будет проводить учебные семинары по вопросам информационно-пропагандистской работы для неправительственных организаций в связи с Планом действий КАРИКОМ, подготовленным на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, который предусматривает создание лоббистской группы, объединяющей видных женщин из этого региона. Хотя официальные квоты в отношении доли участия женщин в государственных делах не устанавливались, на ноябрьском 1996 года совещании министров стран Содружества, ответственных за гендерные вопросы, участники в целом пришли к согласию в отношении того, что правительства всех членов Содружества установят подобные квоты. Ожидается, что эта рекомендация будет утверждена в октябре 1997 года на совещании глав правительств стран Содружества, что должно привести к ее оперативному осуществлению.

Статья 10

20. Статистические данные о количестве девочек, выбывающих из школ, или о показателях беременности среди подростков отсутствуют. В силу культурных и религиозных традиций в обществе нет единого мнения в отношении права беременных девочек-подростков продолжать свое образование. Был учрежден комитет по планированию, включающий сотрудников сферы здравоохранения, педагогов, представителей церкви и социальных работников, а также сотрудников

по вопросам планирования семьи, который должен разработать стратегию, нацеленную на решение этой проблемы при поддержке со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций. Директорат по вопросам женщин реализует программу, которая позволяет беременным девочкам-подросткам, а также молодым матерям, которые прервали свое образование из-за ранней беременности, продолжать учебу. Программа предусматривает обучение грамоте, рабочим навыкам, уходу за детьми, основам семейной жизни (включая планирование семьи) и методам профилактики ВИЧ/СПИД.

21. Девочки обычно не бросают учебу в школе из-за необходимости выполнять ту или иную работу по дому; чаще причиной этого становится ранняя беременность. Девочек поощряют к посещению школы, и они обычно добиваются хороших показателей в учебе; в целом девочки показывают лучшие, чем мальчики, результаты на экзаменах в начальных и средних классах. Уже выражается озабоченность по поводу того, как повлияет на мальчиков тот факт, что в настоящее время основное внимание уделяется девочкам. Тем не менее дети по мере своего взросления в обществе, как правило, усваивают характерные для этого общества гендерные стереотипы, а в средствах массовой информации женщина изображается как существо более низкого порядка; большинство теле- и радиопрограмм производятся в Северной Америке, однако программы, выпускаемые в самой стране, не намного лучше с точки зрения преподносимого в них образа женщины.

22. Сопоставительный коэффициент грамотности в стране составляет, по оценкам, 88,7 процента. В 1992/93 учебном году общий показатель числа девочек, набранных в начальные и средние школы, в Государственный колледж Антигуа, Университет Вест-индской школы непрерывного обучения и Гостиничный техникум, составил 51 процент. В настоящее время в начальных или средних школах нет ни одной девушки старше 20 лет. Министерство просвещения, Директорат по вопросам женщин и Международная ассоциация сороптимисток оказывают консультативные услуги по вопросам развития карьеры и профессионально-технического образования, которые охватывают широкий круг возможностей в плане профессионального роста. Обучение в государственных школах бесплатное, хотя финансирование этой системы образования частично осуществляется за счет взимания налога на образование, которым облагаются все работающие.

Статья 11

23. Государственные служащие выходят на пенсию в возрасте 60 лет. В соответствии с Законом о социальном обеспечении любой человек, который производил выплаты в систему социального обеспечения, имеет право на получение пенсии по наступлении 60-летнего возраста. В частном секторе работники также выходят на пенсию, как правило, в 60 лет.

24. Хотя Антигуа и Барбуда не ратифицировала Конвенцию № 100 Международной организации труда, дискуссии по вопросу о возможности присоединения к этой Конвенции ведутся, а закрепленные в ней принципы соблюдаются. За пользование государственными учреждениями по уходу за детьми взимается минимальная плата по сравнению с аналогичной платой, взимаемой в частных заведениях. Министерство просвещения оказывает финансовую помощь, предоставляя бесплатные обеды учащимся, а Мировая продовольственная программа Организации Объединенных Наций предоставляет техническую помощь и обеспечивает техническую подготовку. Женщины являются членами профсоюзов и составляют 65 процентов от организованной рабочей силы. Генеральным секретарем Единого профсоюза Антигуа является женщина.

Статья 12

25. Охват больных ВИЧ/СПИД системой медицинского страхования не представляется возможным, поскольку для таких пациентов необходим дорогостоящий уход. Любое предложение в этой связи будет приветствоваться. Конкретные данные о числе женщин-врачей, фармацевтов и медсестер в стране отсутствуют, однако число женщин-врачей в последнее время увеличилось, а большинство медсестер составляют женщины. Наркомания среди женщин представляет собой одну из тех проблем, которые Директорат по вопросам женщин намеревается изучить и в связи с которыми он предполагает разработать план действий.

26. Система медицинского страхования предусматривает выплату субсидий на цели медицинского лечения и ухода и приобретения медикаментов пациентами с заболеваниями, охватываемыми этой системой; она предусматривает оказание финансовой помощи в целях покрытия расходов на поездки пациентов, нуждающихся в тех видах лечения, которые отсутствуют в Антигуа и Барбуде. Каждый работающий делает взносы, поступающие на счет этой системы, которой управляет гражданский служащий, подотчетный совету директоров, включающему представителей гражданского общества; совет непосредственно подотчетен министру здравоохранения. Система медицинского страхования не покрывает расходы на противозачаточные средства.

27. В связи с увеличением числа инфицированных ВИЧ/СПИД Директорат по вопросам женщин работает в тесном сотрудничестве с секретариатом ЮНАИДС в целях содействия осуществлению информационно-просветительских программ и представлен в Комитете этого Секретариата. Секретариат ЮНАИДС также оказывает поддержку осуществляемой Директоратом программе по оказанию помощи матерям-подросткам. Директорат имеет всеобъемлющую программу оказания помощи жертвам насилия в семье, которая предусматривает сотрудничество с программой обеспечения медицинскими услугами, а также бесплатное лечение жертв насилия в семье. Была предложена учебная программа для специалистов-медиков, работающих в этой области. Что касается диагностики и профилактики рака, то специальные тесты предоставляются женщинам бесплатно. По случаю Международного женского дня в 1997 году Директорат организовал "ярмарку здоровья" для женщин. Он надеется, что ему удастся и впредь осуществлять программы в области медицинского просвещения в сотрудничестве с министерством здравоохранения.

Статьи 13 и 14

28. Хотя женщинам обычно трудно предоставить залог в целях получения кредита, меры правительства по развитию сельского хозяйства, в котором после подъема в секторе туризма, наступил спад, предусматривают предоставление бесплатно участков земли и сельскохозяйственного оборудования и инвентаря отдельным лицам, которые желают заниматься сельским хозяйством. Тем не менее женщины зачастую заняты в сельском хозяйстве лишь неполный рабочий день, поскольку вынуждены выполнять много других разнообразных обязанностей. Другие программы кредитования позволяют получать займы через национальные банки и другие кредитные учреждения, такие, как Национальный фонд развития, среди заемщиков которого большинство составляют женщины.

Статья 15

29. В настоящее время всеобъемлющая стратегия улучшения положения сельских женщин отсутствует. Сеть клиник обеспечивает медицинское обслуживание женщин сельских районов, дородовой и послеродовой уход, а также оказывает другие медицинские услуги, в том числе в области планирования семьи и предоставления неотложной медицинской помощи.

Статья 16

30. В соответствии с законодательством Антигуа и Барбуды женщины имеют те же самые права на наследование, что и мужчины. В Законе о статусе детей не проводится различия между мальчиками и девочками или между детьми, рожденными в браке или вне брака, а в Законе об имуществе замужней женщины для замужних и одиноких женщин предусмотрены одинаковые права в том, что касается недвижимого или движимого имущества. В случае развода или раздельного проживания супругов по решению суда самым главным соображением при разбирательстве соответствующих дел является благосостояние детей. Матери и отцы имеют равные права на обращение в суд в связи с любым вопросом, касающимся опеки над их детьми или доступа к ним. Мать и отец могут совместно являться опекунами своих детей и совместно или пропорционально их доходам выполнять соответствующие финансовые обязательства, связанные с содержанием детей. В тех случаях, когда речь идет о брачных союзах, благосостояние детей все равно остается определяющим принципом, принимаемым во внимание.

31. Г-жа АБАКА говорит о своем удовлетворении тем, что участники последнего совещания министров стран Содружества, ответственных за гендерные вопросы, предложили всем государствам-членам установить квоты в отношении доли участия женщин в политической жизни, особенно потому, что крайне негативное отношение к такому участию явно просматривалось в некоторых странах, которые служили образцом в этой области. Она выражает надежду на то, что главы государств – членов Содружества утвердят это предложение, поскольку это будет представлять собой шаг вперед на пути расширения доступа женщин к процессу принятия решений.

32. Г-жа БЕРНАР говорит, что доклад и его представление были весьма хорошими, если учесть, что Антигуа и Барбуда представляет собой малое островное государство, которому чрезвычайно трудно иметь базы данных и которое испытывает серьезную нехватку сотрудников, занимающихся сбором и представлением информации. Она выражает надежду на то, что в следующем страновом докладе Комитету будет содержаться информация о более значительной представленности женщин на высоком уровне в парламенте.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает удовлетворение по поводу того, что правительство стало уделять больше внимания проблемам, затрагивающим женщин, о чем свидетельствует заявление премьер-министра, которое было сделано сразу после его избрания и в котором он сообщил о своем намерении заниматься проблемой устранения неравенства между женщинами и мужчинами на самых высоких уровнях формирования политики. Поскольку Конституция запрещает дискриминацию по признаку пола, любое лицо может подать в суд жалобу на такую дискриминацию в соответствии с положениями, закрепленными в Конвенции. Председатель выражает надежду на то, что Закон о равных возможностях вступит в силу без задержек и что сфера его действия будет распространена на весь комплекс прав женщин. Она с удовлетворением отмечает принятие Закона о сексуальных преступлениях 1995 года и надеется, что законопроекты, связанные с насилием в семье, равной оплатой труда и занятостью женщин, будут приняты и вступят в силу в ближайшем будущем. Кроме этого, она отмечает также усилия, направленные на то, чтобы сотрудники сферы здравоохранения и органов правопорядка обращали больше внимание на проблему насилия в отношении женщин.

34. Необходимость обеспечения эффективного соблюдения законов, уделение чрезмерного внимания репродуктивной роли женщин, а также отсутствие женщин в национальных директивных органах вызывают у Комитета озабоченность. Учитывая, что большое число женщин задействовано на формальном рынке труда, меры, принимаемые в целях улучшения положения женщин, могли бы расширить доступ женщин к должностям старших сотрудников управленческого звена. Национальный план развития страны заслуживает положительной оценки, однако его следует

расширить, с тем чтобы обеспечить более эффективный учет женской проблематики. Что касается здравоохранения, то необходимы дополнительные меры в целях решения проблемы беременности среди подростков, устранения конфликта между правовыми нормами и практикой в отношении абортов, а также в целях признания репродуктивных прав женщин как составной части их основополагающих прав человека.

35. Тем не менее правительство Антигуа и Барбуды, несомненно, привержено делу улучшения положения женщин, и высокой оценки заслуживают его усилия в этой области, предпринимаемые несмотря на экономические и социальные барьеры и ее статус развивающегося и нового независимого государства. Комитет ожидает, что правительство примет эффективные меры для обеспечения всестороннего осуществления Конвенции.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.